

AFT



11.2015 GESUNDHEIT UND WELLNESS HEALTH AND SPA

HANS ABATON · SACKER ARCHITEKTEN
DOMINIQUE COULON · BIRGIT STILETTO
REIACH AND HALL · URBANE KULTUR
THINKBUILD · PEDRA SILVA · BURO KOEK

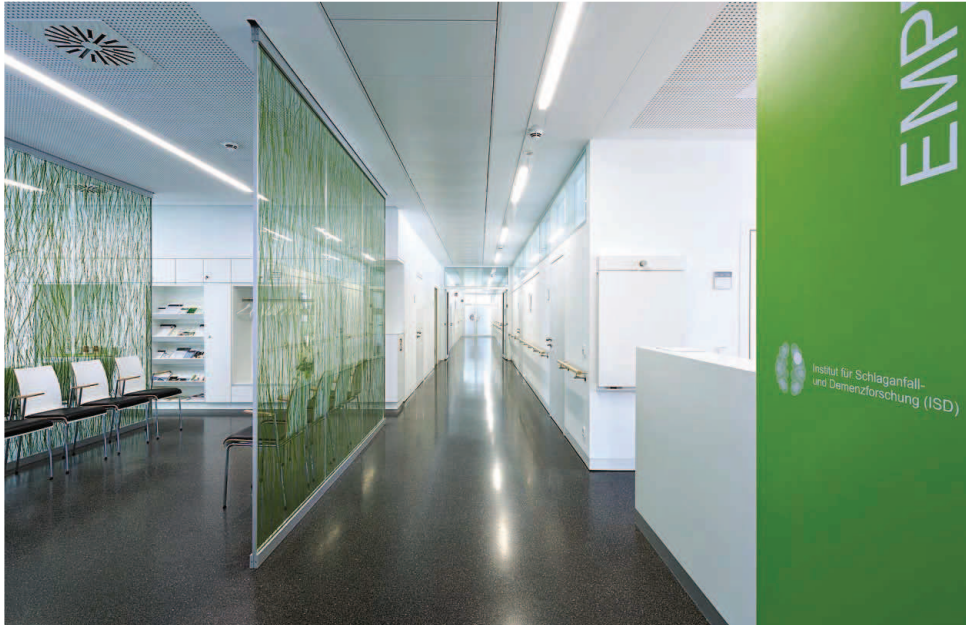
Italien 13,50 EUR
Spanien 13,50 EUR
Finnland 13,50 EUR
Norwegen 120 NOK
Slowakei 13,50 EUR

Deutschland 13,50 EUR
Österreich 13,50 EUR
Schweiz 22,00 SFR
Belgien 13,50 EUR
Niederlande 13,50 EUR
Luxemburg 13,50 EUR

11
4 194561 713502

FORSCHUNGSBAUTEN

Drei Forschungsinstitutionen von Nickl & Partner, Ateliers Jean Nouvel und Valero Gadan Architectes sowie Philippe Gazeau
 Three research institutes by Nickl & Partner, Ateliers Jean Nouvel and Valero Gadan Architectes as well as by Philippe Gazeau



Zum neuen Forschungszentrum gehört eine Schlaganfallambulanz mit Tagesklinik für die Patienten. • Also part of the new research centre is a stroke unit with a day clinic for the patients.

Gesundheit ist ein wertvolles Gut, und dementsprechend wichtig ist die Gesundheitsforschung. Es gibt kaum einen anderen Bereich, in dem die Menschen so direkt von neuen Errungenschaften profitieren. Dadurch, dass sie Gebäude mit optimalen Forschungsbedingungen schaffen, leisten auch Innen-/Architekten ihren Beitrag zum medizinischen Fortschritt. Mit den Forschungsbauten in München, Paris und Clermont-Ferrand stellen wir Ihnen drei Projekte vor, die modernste Forschung mit innovativer Architektur vereinen.

Health is a valuable asset and thus research on health is important as well. There is hardly any other field where people profit as directly from new findings. By designing buildings with optimal research conditions, architects and interior designers also contribute to medical progress. With the CSD research centre in Munich, the Institut Imagine in Paris and the Odontology Institute in Clermont-Ferrand, we present you three projects which combine the latest research with innovative architecture.



Forschungszentrum CSD in München

Entwurf • Design Nickl & Partner Architekten AG, München
 Bauherr • Client Freistaat Bayern
 Standort • Location Feodor-Lynen-Straße 17, München
 Fertigstellung • Completion date August 2015
 Nutzfläche • Floor space 18.000 m²
 Fotos • Photos Stefan Müller-Naumann, München



Bereits jetzt zählen Schlaganfälle und neurogenerative Erkrankungen zu den weltweit häufigsten Krankheitsbildern – und laut Prognosen ist über die nächsten Jahrzehnte mit einem weiteren drastischen Anstieg der Krankheitsfälle zu rechnen. Mit dem Zentrum für Schlaganfall- und Demenzforschung (CSD) entstand nun in München ein beispielhaftes Modell zur Zusammenarbeit unterschiedlicher Forschungsorganisationen, die sich mit diesen Erkrankungen beschäftigen. Auf dem Campus der Ludwig-Maximilians-Universität konzipierte das ortsansässige Architekturbüro Nickl & Partner einen Neubau, der Wissenschaftler der Münchner Universitäten, der Universitätskliniken sowie externer Einrichtungen unter einem Dach vereint. Nach außen präsentiert sich das großflächig verglaste Gebäude mit einer homogenen Hülle aus semitransparenten Streckmetallpaneelen. Während die Paneele im Sonnenlicht stark reflektierend wirken, beginnt das CSD mit der einsetzenden Dämmerung von innen zu leuchten. Je nach Bedarf lassen sich die Klappenelemente vor den Fenstern von den Nutzern individuell steuern. Der quadratische Grundriss ist um einen zentralen Innenhof herum organisiert. Büros, Kommunikations- und Funktionsflächen liegen im Norden und Süden, im Osten und Westen sind hingegen die Laborbereiche angeordnet. Dank gläserner Trennwände fällt das Tageslicht nicht nur in die Arbeits-, sondern bis in die innen liegenden Auswertezonen.



Die Arbeitsplätze sind eigene Entwürfe der Architekten. • The work stations are designs by the architects.

Already now, strokes and neurodegenerative diseases are among the worldwide most frequent illnesses – and, according to predictions, over the next decades we must expect a further increase in cases. With the Center for Stroke and Dementia Research, in Munich an exemplary model has now been constructed for the cooperation of various research organizations focusing on these diseases. On the campus of the Klinikum of Ludwig Maximilian University, the local architectural office Nickl & Partner designed a new building bringing together scientists from the Munich universities, the university clinics, as well as from external institutes. Towards the outside, the extensively glazed building presents itself with a homogeneous envelope of semi-transparent expanded-metal panels. Whereas the panels look highly reflecting in sunlight, at dusk the CSD starts to shine from within. Folding elements in front of the windows can be individually controlled as needed. The square ground plan is organized around a central courtyard. Offices, communication- and functional areas are in the north and the south; in the east and the west are the laboratories. Thanks to glass dividing walls, daylight not only shines on the work areas but also far into the evaluation zones located in the interior.



Nachts ist die semitransparente Fassade geschlossen. • At night, the semi-transparent façade is closed.

